

śrīḥ
śrīmatē rāmānujāya namaḥ
śrīmatē nigamāntamahādēśikāya namaḥ

tonḍaraḍippodiyāzvār aruḷicceyda
tirumālai

This document has been prepared by

Sunder Kidāmbi

with the blessings of

śrī raṅgarāmānuja mahādēśikan

His Holiness śrīmad āṇḍavan śrīraṅgam

śrīḥ
śrīmatē rāmānujāya namaḥ
śrīmatē nigamāntamahādēśikāya namaḥ

tirumālai

taniyan

maṭronṛum vēṇḍā manamē ! maḍiḷ araṅgar ★
kaṭrinam mēytta kazal inai kkīz ★
uṭra tirumālai pāḍum śīr ttonḍaraḍi ppoḍi em perumānai ★
eppozudum pēśu

‡ kāval il pulanai vaittu ★
kali tannai kkaḍakka ppāyndu ★
nāval iṭṭuḍi taruginṛōm ★
naman tamar talaigaḷ mīdē ★
mū ulaguṇḍumiznda ★
mudalva ! nin nāmam kaṭra ★
āvali ppuḍaimai kaṇḍāy ★
araṅga mā nagar ulānē ! || 1 ||

‡ paccai mā malai pōl mēni ★
pavaḷa vāy kamala cceṅgaṇ ★
accudā ! amarar ēṛē ! ★
āyar tam kozundē ! ennum ★
iccuṇvai tavira yān pōy ★
indira lōgam āḷum ★
accuṇvai perinum vēṇḍēn ★
araṅga mā nagar ulānē ! || 2 ||

vēda nūl pirāyam nūru *
 maniśar tām puguvarēlum *
 pādiyum uraṅgi ppōgum *
 ninradil padinai āṇḍu *
 pēdai pālagan adāgum *
 piṇi paśi mūppu ttunbam *
 ādalāl piravi vēṇḍēn *
 araṅga mā nagar ulānē ! || 3 ||

moytta val vinaiyuḷ ninru *
 mūnrezuttuḍaiya pērāl *
 kattira pandum anrē *
 parāṅgadi kaṇḍu koṇḍān *
 ittanai aḍiyar ānārkkku *
 iraṅgum nam araṅganāya *
 pittanai ppeṭrum andō ! *
 piraviyuḷ piṇaṅgum ārē ! || 4 ||

peṇḍirāl śugaṅgaḷ uyppān *
 periyadōr iḍumbai pūṇḍu *
 uṇḍirā kkiḍakkum pōdu *
 uḍalukkē karaindu naindu *
 taṇ tuzāy mālai mārban *
 tamargaḷāy ppāḍi āḍi *
 toṇḍu pūṇḍamudam uṇṇā *
 tozumbar śōrugakkumārē ! || 5 ||

maṛam śuvar maḍiḷ eḍuttu *
 maṛumaikkē verūmai pūṇḍu *
 puṛam śuvar oṭṭai māḍam *
 puṛalum pōdariya māṭṭīr *
 aṛam śuvar āgi ninṛa *
 araṅganārkkāṭ ceyyādē *
 puṛam śuvar kkōlañjeydu *
 puḷ kauva kkiḍakkinṛīrē ! || 6 ||

pulai aṛam āgi ninṛa *
 puttoḍu śamaṇam ellām *
 kalai aṛakkaṭra māṇḍar *
 kāṇbarō kēṭparō tām *
 talai aṛuppuṇḍum śāvēn *
 śattiyam kāṇmin aiyā *
 śilaiyināl ilaṅgai śeṭra *
 tēvanē tēvan āvān || 7 ||

veruppoḍu śamaṇar muṇḍar *
 vidi il śākkiyargaḷ *
 nin pāl poruppariyanagaḷ pēśil *
 pōvadē nōyadāgi *
 kuṛippenakkaḍaiyum āgil *
 kūḍumēl talaiyai āṅgē *
 aṛuppadē karumam kaṇḍāy *
 araṅga mā nagar ulānē ! || 8 ||

maṭrum ōr teyvam uṇḍē*
 madi ilā māniḍaṅgāl*
 uṭra pōdanri nīṅgal*
 oruvan enruṇara māṭṭīr*
 aṭra mēl onrarīyīr*
 avan allāl teyvam illai*
 kaṭrinam mēytta endai*
 kazal iṇai paṇimin nīrē || 9 ||

nāṭṭinān teyvam eṅgum*
 nalladōr aruḷ tannālē*
 kāṭṭinān tiruvaraṅgam*
 uybavarkkuyyum vaṇṇam*
 kēṭṭirē nambimīrgāl !*
 keruḍa vāgananum nīrka*
 śēṭṭai tan maḍi agattu*
 śelvam pārṭtirukkinrīrē || 10 ||

oru villāl ōṅgu munnīr aḍaittu*
 ulagaṅgal uyya*
 śeruvilē arakkar kōnai*
 śeṭra nam śēvaganār*
 maruviya periya kōyil*
 maḍiḷ tiruvaraṅgam ennā*
 karuvilē tiru ilādīr !*
 kālattai kkazikkinrīrē || 11 ||

namanum murkalanum pēśa *
 naragil ninrārgal kēṭka *
 naragamē śuvarkkam āgum *
 nāmaṅgal uḍaiya nambi *
 avanadūr araṅgam ennādu *
 ayarttu vīzndaḷiya māṇdar *
 kavalaiyul paḍuginrār enru *
 adanukkē kavalginrēnē ! || 12 ||

eriyu nīr verī koḷ vēlai *
 mā nilattuyirgaḷ ellām *
 verī koḷ pūn tuḷava mālai *
 viṇṇavar kōnai ētta *
 arivilā maniśar ellām *
 araṅgam enrazaippar āgil *
 poriyil vāz naragam ellām *
 pul ezundoziyum anrē || 13 ||

‡ vaṇḍinam muralum śōlai *
 mayil inam ālum śōlai *
 koṇḍal mīdaṇavum śōlai *
 kuyil inam kūvum śōlai *
 aṇḍar kōn amarum śōlai *
 aṇi tiruvaraṅgam ennā *
 miṇḍarpāynduṇṇum śōṭrai vilakki *
 nāykkiduminīrē || 14 ||

meyyarkkē meyyan āgum ★
 vidi ilā ennai ppōla ★
 poyyarkkē poyyan āgum ★
 puṭkoḍi uḍaiya kōmān ★
 uyya ppōm uṇarvinārgaṭku ★
 oruvan enṛuṇarnda pinnai ★
 aiyappāḍaruttu ttōnṛum ★
 azagan ūr araṅgam anṛē || 15 ||

śūdanāy kkaḷvan āgi ★
 tūrttarōḍiśainda kālam ★
 mādarār kayar kaṇ ennum ★
 valaiyuḷ paṭṭazundu vēnai ★
 pōdarē enṛu śolli ★
 pundiyuḷ pugundu ★
 tan pāl ādaram peruga vaitta ★
 azagan ūr araṅgam anṛē || 16 ||

virumbi ninṛētta māṭṭēn ★
 vidi ilēn madi onṛillai ★
 irumbu pōl valiya neñjam ★
 iṛai iṛai urugum vaṇṇam ★
 śurumbamar śōlai śūznda ★
 araṅga mā kōyil koṇḍa ★
 karumbinai kkaṇḍu koṇḍu ★
 en kaṇṇiṇai kaḷikkumārē ! || 17 ||

ini tirai ttivalai mōda *
 eriyum taṇ paravai mīdē *
 tani kiḍandaraśu śeyyum *
 tāmarai kkaṇṇan emmān *
 kani irundanaiya śevvāy *
 kaṇṇanai kkaṇḍa kaṇgaḷ *
 pani arumbu tirumālō *
 en śeygēn pāviyēnē ! || 18 ||

‡ kuḍa diśai muḍiyai vaittu *
 kuṇa diśai pādam nīṭṭi *
 vaḍa diśai pinbu kāṭṭi *
 ten diśai ilaṅgai nōkki *
 kaḍal nira kkaḍavul endai *
 aravaṇai ttuyilumā kaṇḍu *
 uḍal enakkurugum ālō *
 en śeygēn ulagattīrē ! || 19 ||

pāyu nīr araṅgan tannuḷ *
 pāmbaṇai ppalli koṇḍa *
 māyanār tiru nan mārbum *
 maragada uruvum tōlum *
 tūya tāmarai kkaṇgaḷum *
 tuvar idaz ppavaḷa vāyum *
 āya śīr muḍiyum tēsum *
 aḍiyarōrkkagalalāmē || 20 ||

paṇivināl manam adon̄ri ★
 pavaḷa vāy araṅganārkkku ★
 tuṇivināl vāza māṭṭā ★
 tollai neñjē ! nī śollāy ★
 aṇiyin ār śem pon āya ★
 aruvarai anaiya kōyil ★
 maṇi anār kiḍanda āṭrai ★
 manattināl ninaikkalāmē || 21 ||

pēṣiṭrē pēśal allāl ★
 perumai on̄ruṇaral āgādu ★
 āśaṭrār taṅgaṭkallāl ★
 aṛiyal āvānum allan ★
 māśaṭrār manattulānai ★
 vaṇaṅgi nām iruppadallāl ★
 pēśattān āvaduṇḍō ★
 pēdai neñjē ! nī śollāy || 22 ||

kaṅgaiyin punidam āya ★
 kāviri naḍuvu pāṭṭu ★
 poṅgu nīr parandu pāyum ★
 pūm pozil araṅgan tannuḷ ★
 eṅgaḷ māl iraivan īśan ★
 kiḍandadōr kiḍakkai kaṇḍum ★
 eṇṇanam maṇandu vāzgēn ★
 ēzaiyēn ēzaiyēnē ! || 23 ||

vella nīr parandu pāyum *
 viri pozil araṅgan tannuḷ *
 kaḷvanār kiḍanda vārum *
 kamala nan mugamum kaṇḍum *
 ullamē ! valiyai pōlum *
 oruvan enṛuṇara māṭṭāy *
 kallamē kādal śeydu *
 un kallattē kazikkinrāyē ! || 24 ||

kuḷittu mūnṛanalai ōmbum *
 kuṛi koḷ andaṇamai tannai *
 olittittēn en kaṇ illai *
 nin kaṇum pattan allēn *
 kaḷippaden koṇḍu nambī ! *
 kaḍal vaṇṇā ! kadaruginrēn *
 alittenakkaruḷ śey kaṇḍāy *
 araṅga mā nagar ulānē ! || 25 ||

pōdellām pōdu koṇḍu *
 un ponnaḍi punaiya māṭṭēn *
 tīdilā mozigaḷ koṇḍu *
 un tirukkuṇam śeppa māṭṭēn *
 kādalāl neṇjam anbu *
 kalandilēn adu tannālē *
 ēdilēn araṅgarkkellē ! *
 en śeyvān tōnṛinēnē ! || 26 ||

kuraṅgugaḷ malaiyai nūkka *
 kuḷittu ttām puraṇḍiṭṭōḍi *
 taraṅga nīr aḍaikkal uṭra *
 śalam ilā aṇilum pōlēn *
 maraṅgaḷ pōl valiya neñja *
 vañjanēn neñju tannāl *
 araṅganārkkāṭ ceyyādē *
 aḷiyattēn ayarkkinrēnē ! || 27 ||

umbarāl aṛiyal āgā *
 oḷi ulār ānaikkāgi *
 śem pulāl uṇḍu vāzum *
 mudalai mēl śīri vandār *
 nam param āyaduṇḍē *
 nāygaḷōm śīrumai ōrā *
 embirārkkāṭ ceyyādē *
 en śeyvān tōnṛinēnē ! || 28 ||

ūr ilēn kāṇi illai *
 uravu maṭroruvar illai *
 pārīl nin pāda mūlam *
 paṭrilēn parama mūrtti *
 kār oḷi vaṇṇanē ! *
 kaṇṇanē ! kadaruginrēn *
 ār uḷar kaḷai kaṇ ammā ! *
 araṅga mā nagar ulānē ! || 29 ||

manattil ōr tūymai illai*
 vāyil ōr in śol illai*
 śinattināl śeṭram nōkki*
 tī viḷi viḷivan vālā*
 punattuzāy mālaiyānē !*
 ponni śūz tiruvaraṅgā*
 enakkini kkati en śollāy*
 ennai āḷ uḍaiya kōvē ! || 30 ||

tavattulār tammil allēn*
 tanam paḍaittāril allēn*
 uvarṭta nīr pōla*
 en tan uṭravarkkonṟum allēn*
 tuvartta śevvāyinārkkē*
 tuvakkara tturiśan ānēn*
 avattamē piṛavi tandāy*
 araṅga mā nagar ulānē ! || 31 ||

ārttu vaṇḍalambum śōlai*
 aṇi tiruvaraṅgan tannul*
 kār ttiraḷ anaiya mēni*
 kaṇṇanē ! unnai kkāṇum*
 mārkkam onṟariya māṭṭā*
 maniśaril turiśanāya*
 mūrkkanēn vandu ninṟēn*
 mūrkkanēn mūrkkanēnē || 32 ||

mey ellām pōga viṭṭu *
 viri kuzalāril paṭṭu *
 poy ellām podindu koṇḍa *
 pōzkkānēn vandu ninṛēn *
 aiyanē ! araṅganē ! *
 un aruḷ ennum āśai tannāl *
 poyyanēn vandu ninṛēn *
 poyyanēn poyyanēnē || 33 ||

ullattē uṛaiyum mālai *
 ulluvān uṇarvonṛillā *
 kallattēn nānum toṇḍāy *
 toṇḍukkē kōlam pūṇḍu *
 ulluvār ulliṭṛellām *
 uḍan irundaridi enṛu *
 velgippōy ennullē nān *
 vilavaṛa ccirittiṭṭēnē ! || 34 ||

tāvi anṛulagam ellām *
 talai viḷākkōṇḍa endāy *
 śēviyēn unnai allāl *
 śikkena cceṅgaṇ mālē *
 āviyē ! amudē *
 en tan ār uyir anaiya endāy *
 pāviyēn unnai allāl *
 pāviyēn pāviyēnē || 35 ||

mazaikkanru varai mun ēndum *
 maindanē ! madura ārē *
 uzaikkanrē pōla *
 nōkkam uḍaiyavar valaiyul paṭṭu *
 uzaikkinrēku *
 ennai nōkkādozivadē *
 unnai anrē azaikkinrēn ādi mūrtti ! *
 araṅga mā nagar ulānē ! || 36 ||

telivilā kkalaṅgal nīr śūz *
 tiruvaraṅgattul ōṅum *
 olī ulār tāmē anrē *
 tandaiyum tāyum āvār *
 eliyadōr arulum anrē *
 en tirattem pirānār *
 alīyan nam paiyal ennār *
 ammavō ! koḍiya ārē ! || 37 ||

‡ mēm porul pōga viṭtu *
 meymmayai mīga uṇarndu *
 āmbariśarindu koṇḍu *
 aim pulan agattaḍakki *
 kāmbara ttalai śiraittu *
 un kaḍaittalai irundu vāzum *
 śōmbarai ugatti pōlum *
 śūz punal araṅgattānē ! || 38 ||

aḍimaiyil kuḍimai illā *
 ayal śaduppēdi mārīl *
 kuḍimaiyil kaḍaimai paṭṭa *
 kukkaril piṛappar ēlum *
 muḍiyinil tuḷabam vaittāy ! *
 moy kazar̥kanbu śeyyum *
 aḍiyarai ugatti pōlum *
 araṅga mā nagar ulānē ! || 39 ||

tirumaṛu mārva ! ninnai *
 śindaiyuḷ tigaza vaittu *
 maruviya manattar āgil *
 mā nilattuyirgaḷ ellām *
 veruvaṛakkonru śuṭṭiṭṭu *
 iṭṭiya vinaiyar ēlum *
 aru vinai ppayan aduyyār *
 araṅga mā nagar ulānē ! || 40 ||

vān ulār aṛiyal āgā *
 vānavā ! enbar āgil *
 tēn ulām tuḷaba mālai *
 śenniyāy ! enbar āgil *
 ūnam āyinagaḷ śeyyum *
 ūna kārāgargaḷ ēlum *
 pōnagam śeyda śēḍam *
 taruvarēl punidam anṛē || 41 ||

pazudilā ozugal āṭru *
 pala śaduppēdi mārgal *
 izi kulattavargal ēlum *
 em aḍiyārgal āgil *
 tozuminīr koḍumin koṇmin ! enru *
 ninnōḍum okka *
 vazi paḍa aruḷināy pōl *
 maḍil tiruvaraṅgattānē ! || 42 ||

amara ōr aṅgam ārum *
 vēdam ōr nāngum ōdi *
 tamargalil talaivarāya *
 śādi andaṇargal ēlum *
 numargalai ppazippar āgil *
 noḍippadōr alavil *
 āṅgē avargal tām pulaiyar pōlum *
 araṅga mā nagar ulānē ! || 43 ||

‡ peṇ ulām śaḍaiyinānum *
 pīramanum unnai kkāṇbān *
 eṇ ilā ūzi ūzi *
 tavam śeydār velgi nirpa *
 viṇ ulār viyappa vandu *
 ānaiக்கanṇarulai īnda kaṇṇarā ! *
 unnai ennō *
 kaḷaigaṇā kkarudumārē ! || 44 ||

‡ vaḷavezum tavaḷa māḍa *
madurai mā nagaran tannuḷ *
kavaḷamāl yānai konṛa *
kaṇṇanai araṅga mālai *
tuḷava ttoṇḍāya tol śīr *
toṇḍaraḍippōḍi śol *
iḷaiya pun kavidai ēlum *
embirārkinīya vārē ! || 45 ||

aḍivaravu — kāval paccai vēdam moytta peṇḍir maṛam pulai veruppoḍu
maṭrum nāṭṭinān oru namanum eṛiyum vaṇḍinam mey śūdan virumbi inidu
kuḍa pāyum paṇi pēśu kaṅgai vellam kuḷittu pōdu kuraṅgu umbar ūr
manam tavam ārttu mey ullam tāvi mazai telivu mēmboruḷ aḍimai tiru
vān pazudilā amara peṇ vaḷavezum kadir

tirumālai muṭriṭru

toṇḍaraḍippōḍiyāzvār tiruvaḍigalē śaraṇam